



**LOADING
SYSTEMS**



РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Подъемные платформы

www.loading-systems.ru

русский

Содержание

1	Безопасность	4
1	Безопасность	4
1.1	Знаки, предупреждающие об опасности.....	4
1.2	Меры предосторожности при использовании подъемной платформы	4
1.3	Надлежащее использование	4
1.4	Меры предосторожности при работе с дополнительными аксессуарами.....	5
1.5	Описание подъемной платформы	5
1.6	Источники опасности.....	5
1.7	Квалифицированный оператор	6
1.8	Защитная рабочая одежда	6
1.9	Правила техники безопасности на рабочем месте	6
1.10	Действия в случае аварийной ситуации	6
1.11	Значение символов	7
2	Технические средства безопасности	9
2.1	Контрольная опора.....	9
2.2	Ограничение входного отверстия в цилиндре	9
2.3	Уменьшение потока при помощи тормозного клапана (при наличии)	9
2.4	Клапан, ограничивающий поток в одном направлении (при наличии)	9
2.5	Откидная штора (при наличии).....	9
2.6	Предохранительное устройство на колесах (только для мобильного оборудования).....	9
2.7	Система обнаружения препятствий (при наличии)	9
3	Введение в эксплуатацию	10
3.1	Сборка / Настройка / Подключение	10
3.2	Порядок введения в эксплуатацию.....	10
4	Управление	11
4.1	Подъем и опускание.....	11
5	Порядок выведения из эксплуатации	13
6	Контроль	14
6.1	Контроль перед первым использованием	14
6.2	Регулярное тестирование	14
6.3	Контрольный список.....	15
7	Контроль / Обслуживание	16
	Возможные способы использования контрольной опоры	16
7.1	План проведения технического обслуживания.....	18
7.2	Проведение чистки оборудования.....	18
7.3	Механика.....	18
7.4	Обслуживание гидравлической системы	18
7.5	Периодичность замены масла.....	19
7.6	Проверка уровня масла.....	19
7.7	Замена масла.....	19
7.8	Удаление воздуха из гидравлической системы	19
7.9	Проверка шланга в гидравлической системе	20
8	Устранение неисправностей	21
8.1	Электрический мотор не функционирует.....	21
8.2	Подъемная платформа не осуществляет подъем.....	21
8.3	Утечка масла.....	21

8.4	Подъемная платформа не достигает максимальной высоты	22
8.5	Подъемная платформа опускается не полностью.....	22
8.6	Устройство выявления препятствий не останавливает опускание платформы.....	22
8.7	Подъемная платформа сильно опускается при помещении груза.....	22
9	Общая информация	23
9.1	Повреждение товара при транспортировке	23
9.2	Условия гарантии	23
9.3	Заказ запасных частей	23
10	Приложение.....	24
10.1	Технические данные	24
10.2	Список запчастей	25
10.2.1	Механические компоненты	25
10.2.2	Компоненты гидравлической системы.....	31
10.3	Декларация о соответствии.....	33

1 Безопасность

1.1 Знаки, предупреждающие об опасности



Обратите внимание, что несоблюдение данного руководства по применению может привести к серьезным последствиям или даже смертельному исходу.



Обратите внимание, что несоблюдение данного руководства по применению при определенных обстоятельствах может привести к получению травмы.



Данный символ указывает на то, что несоблюдение руководства по применению может привести к повреждению оборудования и находящегося на нем груза.



Работы, обозначенные данным символом, должны быть выполнены только квалифицированным специалистом (электриком или монтером).

1.2 Меры предосторожности при использовании подъемной платформы

Данное изделие оснащено техническими средствами защиты, а также прошло соответствующий контроль качества и тестирование на безопасность. Несмотря на это, при неправильном и ненадлежащем использовании может возникнуть угроза безопасности:

- для оператора и людей, находящихся рядом с ним
- для подъемной платформы и груза, расположенного на ней

Зона опасности распространяется за пределы использования подъемной платформы.

Персонал, имеющий отношение к

- установке
- настройке
- управлению
- обслуживанию
- ремонту

подъемной платформы, должен тщательно изучить данную инструкцию по применению.

1.3 Надлежащее использование

Применение:

- Подъем груза весом до максимально допустимого.
- Работа на поднятой платформе.
- Вилочный погрузчик – транспортировка груза в опущенной позиции.

Запрещено:

- Подъем и транспортировка персонала (за исключением использования подъемных платформ, предназначенных для этой цели, учитывая все меры безопасности)
- Использование данного изделия вне дока.
Исключение – оборудование, сконструированное специально для этой цели
- Изменение и перестройка данного изделия.

Расположение груза:

- Груз не должен выходить за границы платформы
- Необходимо предотвратить случайное перемещение груза

1.4 Меры предосторожности при работе с дополнительными аксессуарами

В случае если

- ролики
- конвейерные ленты
- другие средства транспортировки находятся в эксплуатации, то их использование не должно оказывать влияние на активацию предохранительных устройств подъемной платформы.

При использовании дополнительных аксессуаров зона опасности увеличивается.

1.5 Описание подъемной платформы

Описание изделия приведено в приложении данного руководства по применению.

1.6 Источники опасности

Механический	Где?	Ножницевидные рычаги Ножницевидные рычаги / рама
	Что?	Точки сдвигения и раздвижения
	Опасно!	Потеря конечностей/жизни
Гидравлический	Где?	Компоненты гидравлической системы, шланг
	Что?	В результате повреждения компонентов может произойти разбрызгивание масла под высоким давлением
	Опасно!	Ожог и загрязнение глаз
Ножной насос	Где?	Управляющие педали, Подъем /Опускание
	Что?	Соскальзывание с педали
	Опасно!	Травма ноги
Электричество	Где?	Компоненты под электрическим напряжением
	Что?	Прикосновение
	Опасно!	Угроза для жизни



Работа, связанная с электрическими и гидравлическими компонентами должна быть выполнена только квалифицированным техником!



Технические средства безопасности никогда не следует:

05RU-740

5 /34

- удалять
- изменять
- отключать

Подъемная платформа всегда должна быть выведена из эксплуатации в случае:

- установки настроек
- изменения рабочих условий
- изменения процесса управления
- проведения технического обслуживания
- проведения ремонтных работ

1.7 Квалифицированный оператор

Оператор должен:

- быть старше 18 лет
- быть ознакомлен с управлением подъемной платформой
- подтвердить свое умение управлять данным оборудованием
- иметь четкое письменное распоряжение фирмы на управление подъемной платформой
- внимательно прочитать и изучить инструкцию по управлению
- соблюдать данную инструкцию

1.8 Защитная рабочая одежда

Для управления подъемной платформой необходимо иметь

- Защитную обувь

Для проведения уборки / технического обслуживания / ремонта необходимо иметь

- Защитную обувь
- Рабочие перчатки
- Защиту для лица

1.9 Правила техники безопасности на рабочем месте

- Следите, чтобы положение подъемной платформы было закреплено
- Избегайте зоны сближения и раздвижения ножницевидных рычагов подъемной платформы
- Поддерживайте рабочее место в порядке и устраняйте возможные препятствия, затрудняющие работу оборудования

1.10 Действия в случае аварийной ситуации

6



Максимально допустимый вес груза Вы можете найти в приложении данного руководства по применению.

2 Технические средства безопасности

2.1 Контрольная опора

Перед проведением ремонтных работ или каких-либо работ по содержанию ненагруженная подъемная платформа должна быть установлена на контрольную опору! (см. Главу 7)

2.2 Ограничение входного отверстия в цилиндре

Удерживает поток масла при разрыве шланга в гидравлической системе

2.3 Уменьшение потока при помощи тормозного клапана (при наличии)

Фиксирует ограничение потока масла (понижение скорости)

2.4 Клапан, ограничивающий поток в одном направлении (при наличии)

Регулирование потока масла (понижение скорости)

Внимание: регулирование зависит от веса груза!

2.5 Откидная штора (при наличии)

При помощи откидной шторы держаться за платформу в поднятом состоянии становится невозможно.

2.6 Предохранительное устройство на колесах (только для мобильного оборудования)

Предохранительное устройство (тормоз) предотвращает случайное перемещение подъемной платформы.

2.7 Система обнаружения препятствий (при наличии)

Система обнаружения препятствий останавливает опускание подъемной платформы в случае столкновения с препятствием. При помощи кнопки «Поднять» осуществите подъем платформы. Устранив препятствие, завершите процесс опускания.

3 Введение в эксплуатацию

Информацию, содержащую технические данные Вы найдете в приложении руководства по применению. В случае возникновения вопросов Вы можете обратиться в компанию Loading Systems. Контакты представительства в России: +7 812 602 11 12, www.loading-systems.ru

3.1 Сборка / Настройка / Подключение



(230 Вольт / 400 Вольт)

Во время установки подъемной платформы очень важно, чтобы основная рама в зоне крепления подшипников и ведущих колес полностью состояла из соответствующих комплектующих.

В случае несоблюдения данной инструкции гарантия прекращает свое действие!

- Перед введением в эксплуатацию необходимо переместить части крана (при наличии), стягивающие верхнюю и нижнюю рамы вместе.
- Установите изделие на устойчивую поверхность.
- Отрегулируйте положение платформы в соответствии с уровнем пола
- Зафиксируйте подъемную платформу в бетоне
- Когда оборудование полностью установлено и готово к подключению к главной электросети, то необходимо
 - осуществить подключение к главному выключателю, оборудованному замком, что позволяет избежать несанкционированного использования
 - данная работа должна быть выполнена только электриком



- **Соблюдайте осторожность, можно споткнуться о кабель.**
- **В результате падения предметов (инструментов и т.д.) может произойти повреждение кабеля**
- **Запрещено наматывать кабель на механические компоненты**

Каждый электропровод должен иметь предохранитель 16 А.

- **Если Вы прочитали и изучили инструкцию по управлению и правила техники безопасности, то Вы можете приступить к использованию подъемной платформы.**

3.2 Порядок введения в эксплуатацию.

- Осуществите подключение к электричеству (вставьте вилку в розетку)
- Проконтролируйте вращение мотора (при трех фазах 400Вольт)
 - используйте красный указатель на покрытии мотора
 - проверьте правильность вращения при изменении фазы на переключателе (должно быть выполнено только электриком)
- Теперь Вы можете ввести изделие в эксплуатацию.



При использовании подъемной платформы в качестве сварочного поста необходимо обеспечить безопасное и надлежащее соединение заземляющего кабеля с рабочим участком.

4 Управление



- Во время подъема или опускания платформы персонал должен находиться на безопасном расстоянии
- Внимательно изучите предупреждающие символы на подъемной платформе



Подъем и опускание запрещено осуществлять короткими, прерывистыми движениями. В результате этого платформа начинает качаться, что может привести к ее повреждению.

- Осуществляйте управление платформой при помощи пульта дистанционного управления (управление в комбинации с системами безопасности)
- Внимательно изучите предупреждающие символы и надписи

4.1 Подъем и опускание

Подъемная платформа оснащена предохранительными устройствами, которые предотвращают ее несанкционированное использование.

Перед осуществлением подъема или опускания платформы необходимо нажать на черную кнопку (кнопка санкционирования). Максимум через 3 секунды нажмите на красную кнопку «Подъем» или на зеленую кнопку «Опускание», затем через 3 секунды снова нажмите на соответствующую кнопку и удерживайте ее, пока не достигнута необходимая высота. Если кнопки «Подъем» или «Опускание» были нажаты по истечении 3 секунд, то происходит деактивация функции. В этом случае необходимо снова нажать на санкционирующую (черную) кнопку и повторить процесс заново.

4.2 Использование конечного выключателя при подъеме

(при наличии)



Никогда не держитесь за платформу во время процесса подъема или опускания.

Выберите место соприкосновения с электрическим переключателем

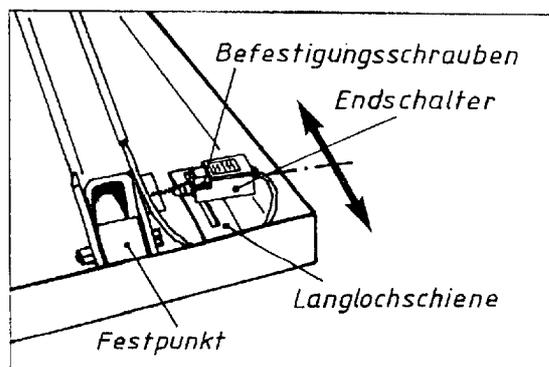


таким образом, чтобы ролик не приходил в контакт с механическими окончаниями.

Конечный выключатель предназначен для ограничения подъема платформы. Выключатель обычно находится на конце закрепленной оси в нижней части платформы. Место расположения выключателя может быть изменено в зависимости от конструкции платформы.

Регулирование при помощи конечного выключателя происходит посредством изменения его позиции в отверстии между рейками.

- Ослабьте крепления винтов
- Установите выключатель в необходимое положение
- Затяните винтовые крепления
- Проверьте установку
- В случае необходимости повторите процесс.



Befestigungsschraube	= Винтовое крепление
Endschalter	= Конечный выключатель
Langlochschiene	= Отверстие между рейками
Festpunkt	= Закрепленная ось

5 Порядок выведения из эксплуатации

Подъемная платформа	для: работы по содержанию: -очистка -контроль -ремонт -зарядка аккумулятора	для: окончания работы
с ножным насосом	-снимите груз -установите контрольную опору в необходимую позицию -опустите платформу на контрольную опору	Опустите подъемную платформу
Установите ножную педаль в исходную позицию		
12 Вольт	- снимите груз - установите контрольную опору в необходимую позицию - опустите платформу на контрольную опору	Опустите подъемную платформу
Главный выключатель аккумулятора установить в позицию «выключить»		
230 Вольт 400 Вольт	- снимите груз - установите контрольную опору в необходимую позицию - опустите платформу на контрольную опору	Опустите подъемную платформу
Вытащите вилку из розетки и/или установите главный выключатель в позицию «выключить»		

6 Контроль

6.1 Контроль перед первым использованием



Перед поставкой данное изделие прошло тестирование производителя.

После поставки подъемных платформ заказчику, квалифицированный специалист должен проконтролировать следующие аспекты:

- правильность конструкции
- подготовка к использованию

6.2 Регулярное тестирование



Минимум 1 раз в год необходимо проводить тестирование подъемной платформы. Данное тестирование должно быть выполнено квалифицированным специалистом.

- Используйте контрольный список на следующей странице
- Сделайте копию данного списка
- В правом верхнем углу списка отметьте:
 - Список № (номер контрольного списка)
 - тип изделия
 - номер серии
- Зачеркивайте пункт, если все в порядке
- Подъемную платформу можно снова использовать, если зачеркнуты все пункты
- После завершения проверки вложите список в приложения к данному руководству по применению

6.3 Контрольный список

Список N°:

Тип изделия:

Серия N.°:

Механика

- Штифты в цилиндре закреплены
- Все штифты рычагов закреплены
- Контрольная опора в порядке (при наличии)
- Колесные тормоза в порядке (при наличии)
- Оборудование почищено
- Надписи не повреждены и читаемы
- Сварочные места не повреждены
- Оборудование удерживает груз в максимально поднятой позиции минимум 10 минут
- Защитная откидная штора не повреждена (при наличии)
- Все болтовые соединения затянуты

Гидравлическая система

- Утечки в гидравлической системе отсутствуют
- Уровень масла в порядке
- Шланг не поврежден (см. главу 7.5)
- Скорость понижения отрегулирована верно
- Клапан, контролирующий поток в порядке (при наличии)

Электричество

- Кабельное соединение в порядке
- Кабели закреплены
- Кабели не повреждены
- Контактные рейки в порядке (при наличии)
- Аккумулятор в порядке и почищен (при наличии)
- Все функции прошли тестирование без возникновения сомнений

Дата контроля, инспектор (подпись)

7 Контроль / Обслуживание



При выполнении работ по содержанию/ремонтных работ подъемная платформа должна быть не нагружена и установлена на контрольную опору.

Контрольная опора находится на раме или под ней.

Порядок действий:

- **Ненагруженную** ножницевидную платформу необходимо полностью поднять
- Поместите контрольную опору в нижний проем.
- Установите опору в вертикальное положение и опустите ножницевидную платформу.
Убедитесь, что опора находится в верной позиции!

Если платформа не поднимается, то необходимо осуществить ее подъем при помощи других подходящих способов (гидравлический домкрат или кран).

Необходимо иметь в виду, что при подъеме платформы другим способом в цилиндрах образуется вакуум и, что они не поддерживают платформу гидравлически (при помощи столба масла).

После завершения работ по содержанию ножницевидная платформа должна осуществить подъем с контрольной опоры, используя собственный гидравлический привод (или посредством другого гидравлического устройства), чтобы убедиться, что цилиндры удерживают вес платформы.



ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ

Контрольную опору запрещено удалять (при помощи удара молотком или перерезания) до тех пор, пока подъемная платформа не осуществит подъем после обслуживания, используя свой гидропривод. Результатом несоблюдения данной меры безопасности может быть неконтролируемое опускание подъемной платформы.

Контрольную опору можно удалять, когда платформа осуществила подъем на небольшое расстояние. Затем верните платформу в «сложенное» положение.

Оператор ни при каких обстоятельствах не должен находиться в зоне проведения технического обслуживания подъемной платформы.

Возможные способы использования контрольной опоры

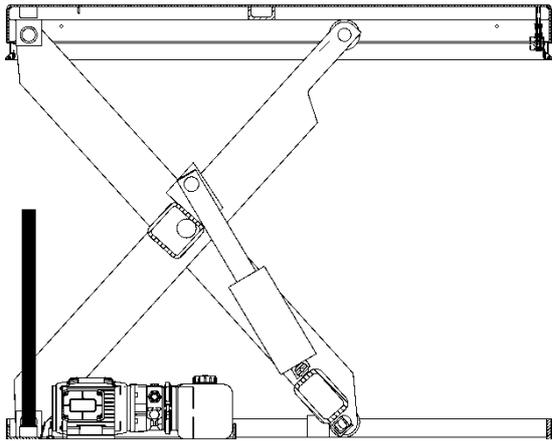


Рис. 1: Контрольная опора находится между верхней и нижней рамами.

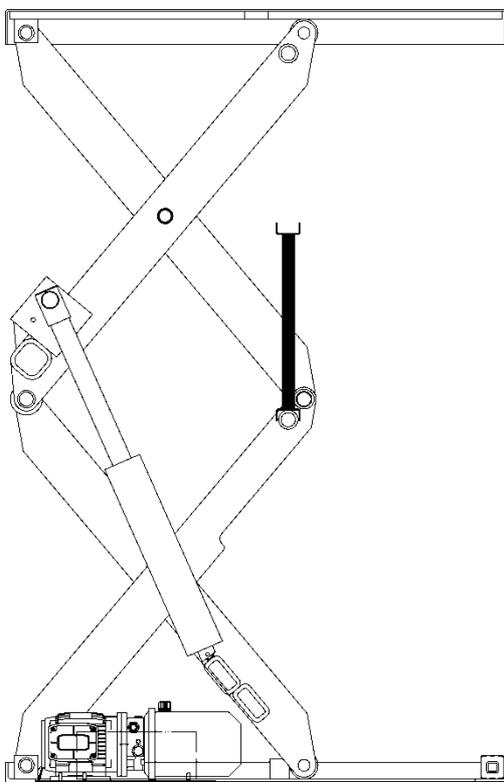


Рис. 2: Контрольная опора находится между ножницевидными рычагами.

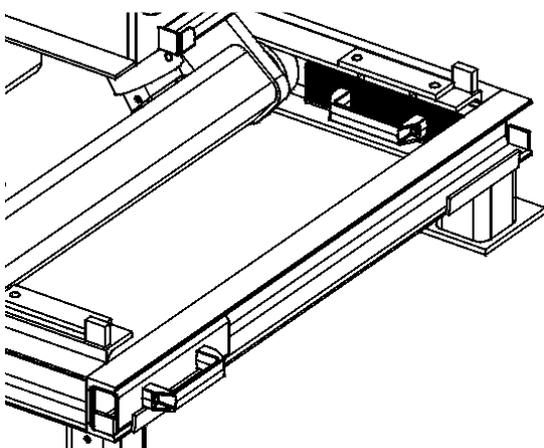


Рис. 3: Контрольная опора находится между роликом и рамой.

7.1 План проведения технического обслуживания

Что?	Когда?	Описание
Чистка оборудования	В случае необходимости	Пункт 7.2
Проверка втулки	Каждые 250 часов	Пункт 7.3
Проверка уровня масла	Ежегодно	Пункт 7.6
Замена гидравлического масла	-----	Пункт 7.7
Контроль шланга	Ежегодно	Пункт 7.9

7.2 Проведение чистки оборудования



Убедитесь, что подъемная платформа полностью выведена из эксплуатации.

Проведение чистки:

- чистите оборудование регулярно
- обратите внимание на надписи и символы на платформе. Если они стерлись или повреждены, то необходимо их заменить (номер изделий смотрите в списке запчастей)
- очистите зону движения роликов

7.3 Механика

Оборудование поставлено вместе с втулками, не требующими обслуживания. Поэтому они должны быть регулярно проверены (каждые 250 рабочих часов) на износ. Если необходимо, замените их.

7.4 Обслуживание гидравлической системы



Гидравлическое масло может вызвать раздражение и сыпь на коже. Избегайте длительного контакта масла с кожей. После этого тщательно вымойте место соприкосновения.

Используйте защитную одежду!
(см. главу 1.8)

Соблюдайте защиту окружающей среды:
Порядок обработки и удаления нефтепродуктов предусмотрен законом.



Удаление использованного масла должно осуществляться в специально предназначенном для этого месте. Необходимую информацию Вы можете найти в местных представительных органах власти. Следите за тем, чтобы случайно не разлить гидравлическое масло. Используйте такие меры предосторожности, как: маслонепроницаемое покрытие, поддон и т.д.

Можно использовать следующий тип масла или ему подобное:

AZOLLA ZS 46 → для данного изделия

7.5 Периодичность замены масла

Масло должно быть заменено по истечении первых 50 рабочих часов, далее - каждые 500 часов или максимум каждые 2 года.

7.6 Проверка уровня масла

- Установите платформу в наивысшую позицию.
- Проверьте уровень масла в измерительной трубке
- Уровень масла должен быть не ниже одной четвертой части трубки
- В случае необходимости добавьте масло



7.7 Замена масла



- Опустите ненагруженную подъемную платформу на контрольную опору.
- Установите поддон под гидравлический цилиндр
- Вытащите конец шланга из цилиндра и положите его на поддон
- Используйте насос до тех пор, пока из шланга не вытечет все масло
- Соедините шланг с цилиндром
- Открутите крышку на заправочном баке
- Наполните его маслом
- Информацию о необходимом объеме Вы можете найти в приложении
- Закрутите крышку на заправочном баке
- Осуществите удаление воздуха из гидравлической системы

7.8 Удаление воздуха из гидравлической системы



- Опустите подъемную платформу на контрольную опору.

- Ослабьте винты в цилиндре на один или два оборота.
- **Если винты не имеются в наличии, то цилиндры сконструированы таким образом, что они сами могут осуществлять прокачивание.**
- Используйте насос до тех пор, пока масло не будет содержать пузырьки воздуха.
- Проверьте уровень масла.
- В случае необходимости долейте.

7.9 Проверка шланга в гидравлической системе



Ежегодный контроль шланга гидравлической системы является обязательным требованием для обеспечения безопасных рабочих условий. Проверка должна быть выполнена квалифицированным специалистом.

Проконтролируйте следующее:

- Повреждено ли покрытие шланга? Имеются ли разрывы, трещины, порезы, перекручивания, потертые места?
- Обнаруживаются ли какие-либо деформации шланга в обычном состоянии и, когда он находится под давлением?
- Имеются ли утечки между шлангом и цилиндром? Выходит ли шланг из установки?
- В случае обнаружения повреждений шланг подлежит замене.
- В зависимости от определенных условий шланг должен быть заменен, по крайней мере, каждые 6 лет.

8 Устранение неисправностей



Работа, связанная с электрическими и гидравлическими компонентами должна быть выполнена только квалифицированными специалистами!

Соблюдайте правила по технике безопасности.

8.1 Электрический мотор не функционирует

Причина	Решение
Подача электрического тока прервана	Проверьте: Линию электропроводки Предохранитель Размыкатель цепи
Мотор неисправен	Замените гидравлический насос

8.2 Подъемная платформа не осуществляет подъем

Причина	Решение
Подъемная платформа перегружена	Уменьшите груз
Мотор неисправен	Замените гидравлический насос
Утечки в гидравлической системе	См. параграф 8.3
Насос не производит давление	Замените гидравлический насос
Мотор вращается в неправильном направлении	Проконтролируйте вращение мотора (при трех фазах 400Вольт) - Используйте красную стрелку на покрытии мотора - проверьте правильность порядка фаз штекера (должно быть выполнено только электриком)

8.3 Утечка масла

Причина	Решение
Утечки в гидравлической системе	закрепите конструкцию замените манжеты цилиндра замените цилиндр замените шланг

8.4 Подъемная платформа не достигает максимальной высоты

Причина	Решение
Уровень масла слишком низкий (см. Пункт 8.3)	Необходимо долить масло

8.5 Подъемная платформа опускается не полностью

Причина	Решение
Платформа заблокирована контрольной опорой	Выполните подъем платформы и удалите контрольную опору
В рабочей зоне роликов находится препятствие (или они загрязнены)	Необходимо очистить рабочую зону роликов
Активировано устройство выявления препятствий	Выполните подъем платформы, устраните помеху и протестируйте функции устройства выявления препятствий
Выключатель устройства выявления препятствий неисправен	Необходимо заменить выключатель
Магнитный опускающий клапан неисправен	Замените клапан
Заземляющий провод неверно подсоединен (только для 230 Вольт / 400 Вольт)	Проверьте электропроводку

8.6 Устройство выявления препятствий не останавливает опускание платформы

Причина	Решение
Устройство выявления препятствий неисправно	Необходимо заменить данное устройство
Винты, закрепляющие выключатель устройства ослаблены	Затяните винты и отрегулируйте выключатель устройства
Выключатель устройства выявления препятствий неисправен	Замените выключатель
Кабель выключателя устройства неисправен	Замените кабель

8.7 Подъемная платформа сильно опускается при помещении груза

Причина	Решение
Наличие воздуха в гидравлической системе	Удалите воздух из гидравлической системы.
Гидравлический шланг слишком длинный (только для подъемных платформ, насос которых расположен за пределами платформы)	Шланг между платформой и насосом не должен быть длиннее 3-х метров

9 Общая информация

9.1 Повреждение товара при транспортировке

Поставляемый товар должен быть застрахован заказчиком. Мы не несем никакой ответственности в случае возникновения претензий по транспортировке. Наша ответственность ограничена передачей изделия агенту по поставке. Если Вы обнаружили повреждение изделия, то не используйте его и обратитесь к агенту по поставке.

9.2 Условия гарантии

Каждое изделие имеет 12 месяцев гарантии в случае повреждения или неправильной установки. В соответствии с гарантией Вам необходимо отправить неисправные части в течении 12 месяцев для контроля, который мы проводим для того, чтобы установить, повреждены ли детали при нормальном использовании. В случае если детали были перегружены, неверно заменены или имело место ненадлежащее использование, то гарантия прекращает свое действие.

9.3 Заказ запасных частей

Пожалуйста, укажите во время заказа следующие данные:

Тип:
Груз:
Год изготовления:
Номер серии:
Описание детали:
Номер заказа:

Адрес, по которому Вы можете осуществить заказ, находится в конце данного руководства по применению.

10 Приложение

10.1 Технические данные

740-999

Механика

Грузоподъемность:	6000 кг
Вид нагрузки:	Нагрузка на поверхность 3000 кг нагрузка на опору
Высота конструкции:	1400 мм
Длина хода:	7600 мм
Размеры платформы:	10 x 4000 x 2500 мм
Нижняя рама:	3830 x 2200 мм
Опускание в нагруженном состоянии:	приблизительно 66 мм /сек.- 40 мм /сек.
Вес:	приблизительно 9900 кг

Электричество

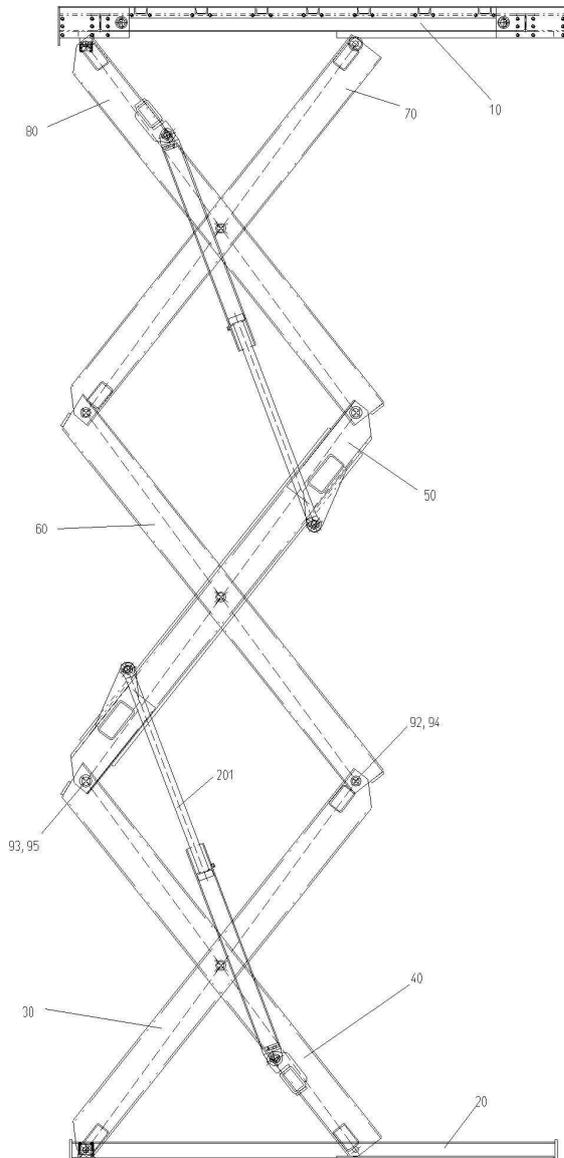
Мощность:	11 кВт / 5,5 кВт
Потребление электричества:	22,5 А / 12,5 А
Приложение:	IP 55
Рабочее напряжение:	400 Вольт
Управляющее напряжение:	24 Вольт
Система управления:	Безопасное управление с кнопкой аварийной остановки, 2 x ручной выключатель

Гидравлическая система

Давление:	максимум. 240 бар
Расположение привода:	вне изделия
Объем масла:	250 л
Тип гидравлического масла:	биомасло
Гидравлический цилиндр:	4 x Ø 125/80 x 1425 мм

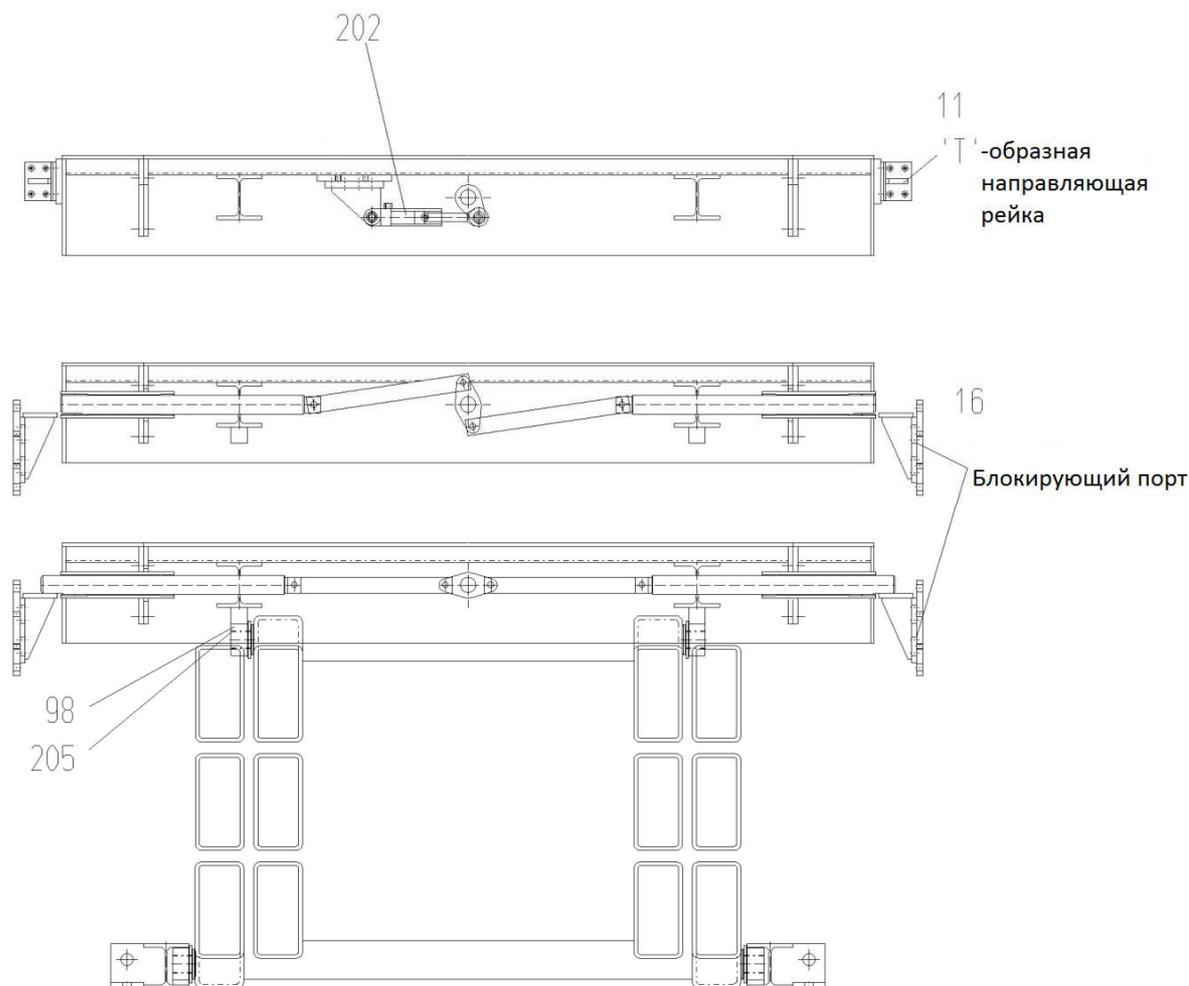
10.2 Список запчастей

10.2.1 Механические компоненты

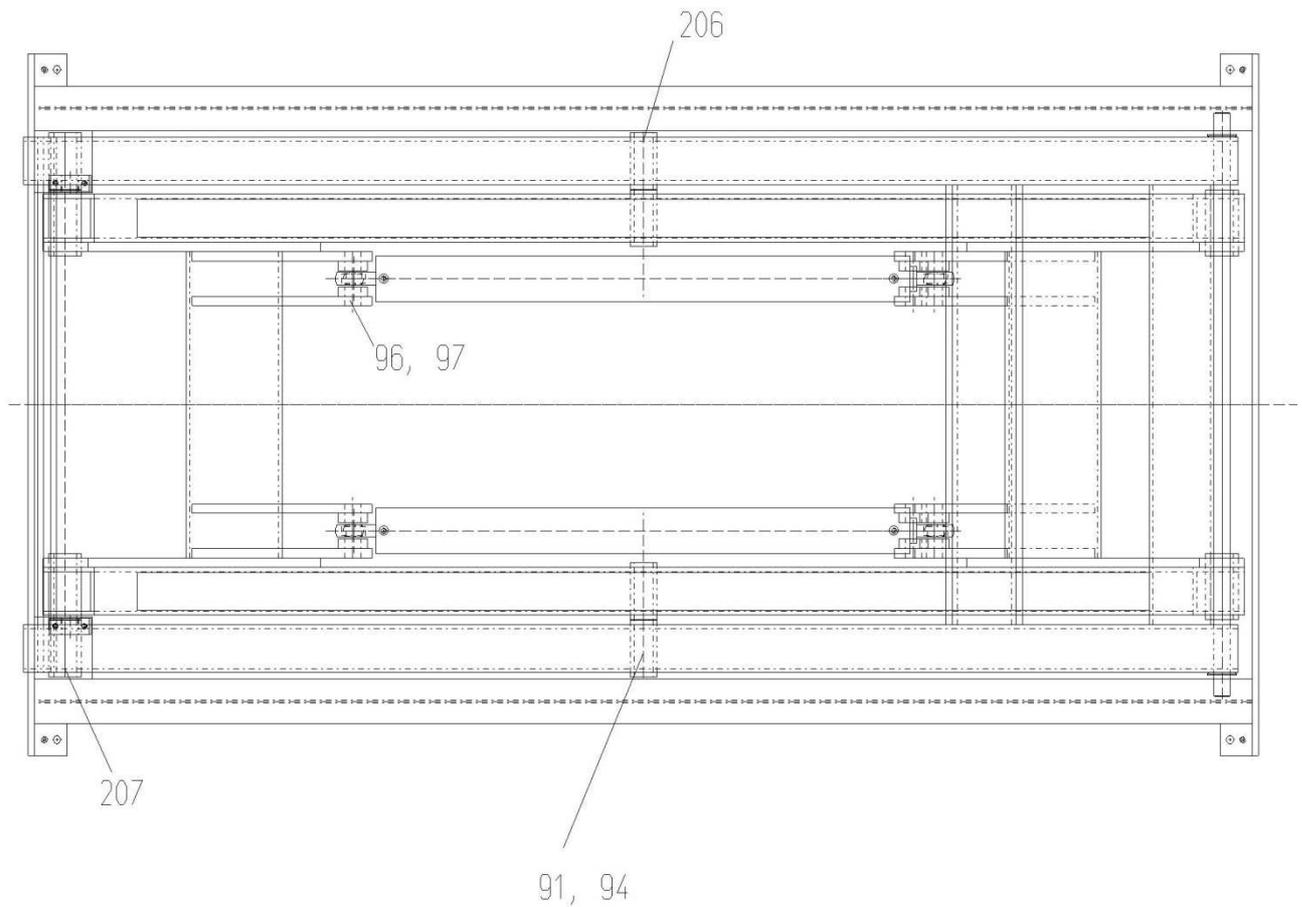


Позиция	Количество	Описание	№ заказа	Примечание
10	1	Верхняя рама	S 2945-100	
20	1	Нижняя рама	S 2558-200	
30	1	Внутренние нижние ножницеvidные рычаги	S 2558-30	
40	1	Внешние нижние ножницеvidные рычаги	S 2558-40	
50	1	Внутренние средние ножницеvidные рычаги	S 2558-50	
60	1	Внешние средние ножницеvidные рычаги	S 2558-60	
70	1	Внутренние верхние ножницеvidные рычаги	S 2558-70	
80	1	Внешние верхние ножницеvidные рычаги	S 2558-80	

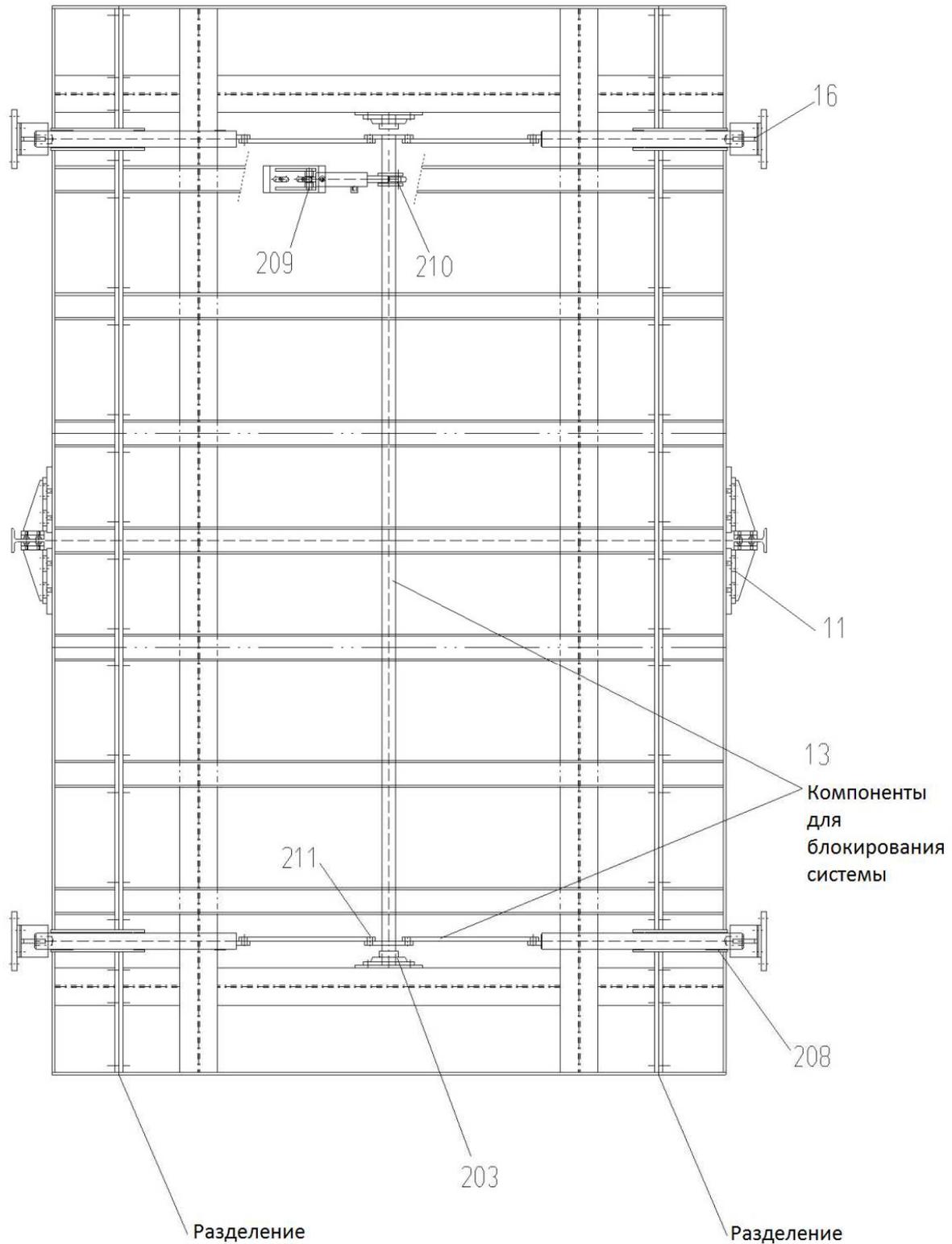
92	2	Соединительный болт	S 2558-91	Rd. 60x1732 (1730)
93	2	Соединительный болт	S 2558-91	Rd. 70x1733 (1731)
94	8	Диск	S 2558-91	60/109x9
95	2	Диск	S 2558-91	70/119x10
201	4	Гидравлический цилиндр	S 2558-16-Zy	D125/80 EL 1870 Hub 1425



Позиция	Количество	Описание	№ заказа	Примечание
11	2	'T' –образная направляющая рейка	S 2558-11	
16	4	Блокирующий порт	S 2558-16	
98	4	Ролик	S 2558-98	Rd. 115x62 (60)
202	1	Линейный привод	S 2945	Econom 01
205	8	Втулка подшипника	10.02.292	GSM 5055-50



Позиция	Количество	Описание	№ заказа	Примечание
91	6	Центральный болт	S 2558-91	Rd. 60x382 (380)
94	8	Диск	S 2558-91	60/109x9
96	8	Штифт цилиндра	AHSHBO	Rd. 50x200
97	8	Крепление оси	AHSHLT	D 50
206	40	Втулка подшипника	10.02.286	GSM 6065-40
207	8	Втулка подшипника	10.02.239-SO	GSM 7075-40



Вид верхней рамы без платформы

Позиция	Количество	Описание	№ заказа	Примечание
11	2	'Т'-образная направляющая рейка	S 2558-11	
13	1	Ось	S 2558-13	Rd. 50x3172 (3170)
13	4	Штифт	S 2558-13	Rd. 60x802 (800)
13	4	Штифт, блокирующий соединительный стержень	S 2558-13	Fl. 50x15x50
13	2	Балансир	S 2558-13	Bl. 15x180x80
13	2	Шарнирное соединение цилиндра	S 2558-13	Bl. 10x121,6x93,2
13	4	Штифт, блокирующий соединительный стержень	S 2558-13	Fl. 50x15x505
16	4	Блокирующий порт	S 2558-16	
203	2	Фланец подшипника	S 2558	PCFT 50
208	12	Разделенная втулка подшипника	S 2558-94	65/60x40
209	1	Винт с шестигранной внутренней стороной	12.54.485	M 20x100
210	1	Винт с шестигранной внутренней стороной	12.54.465	M 20x70
211	8	Винт с шестигранной внутренней стороной	12.54.450	M 20x50

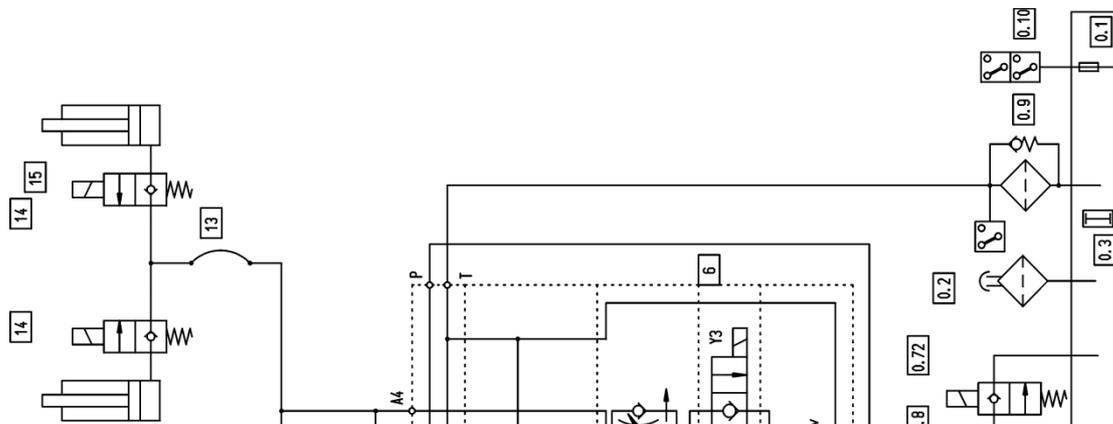
Подъемная платформа		Циркуляция	
VI	V2	VI	V2
Подъем/Опуск	Подъем/Опуск	Подъем/Опуск	Подъем/Опуск
Мотор	Клапан	М1	М2
М1	М2	У1	У2
М3	М4	У3	У4

V1 = МЕДЛЕННО
V2 = БЫСТРО

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ТИП

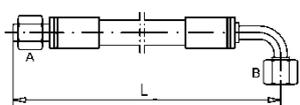
120 л
ПОДАЧА Q1: ПРИБЛ. 16 л / МИН.
ПОДАЧА Q2: ПРИБЛ. 37 л / МИН.
МОЩНОСТЬ МОТОРА M1: 5,5 кВт, n=1450, 400 в 50-ц S3
МОЩНОСТЬ МОТОРА M2: 11,0 кВт, n=1450, 400 в 50 Гц S3
ДАВЛЕНИЕ В СИСТЕМЕ: 180 БАР
КЛАПАН, ОСВОБОЖДАЮЩИЙ : 200 БАР
ДАВЛЕНИЕ
НАПРЯЖЕНИЕ КЛАПАНА: 24 В DC
МИНЕРАЛ 1 nach DIN 51524 часть 1+2
СРЕДА:

Поз.	Кол-во	Тип
0.1	1	Бак
0.2	1	Фильтр
0.3	1	Контрольное окно
0.41	2	E-мотор
0.42	2	E-мотор
0.51	2	Крепление насоса
0.52	2	Крепление насоса
0.61	2	Муфта
0.62	2	Муфта
0.71	2	Шестеренный гидронасос
0.72	2	Шестеренный гидронасос
0.8	2	Клапан, предоствр. обратный поток
0.9	1	Возвратный фильтр
0.10	1	Указатель
1	1	Соединительный блок
2	1	Запорный клапан
3	1	Манометр
4	1	Клапан, освобождающий давление
5	1	Редукционная пластина клапана
6	2	2/2 Клапан
7	1	4/2 Ходовой клапан
12	1	Гидравлический шланг
13	1	Гидравлический шланг
14	4	Предохранительный клапан шланга
15	4	Гидравлический цилиндр

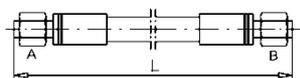


Дата	Имя	Описание
Автор		
Проект		
Станд.		
№ работы		Подпись
Дата		Имя
Доп. Изменения		№

10.2.2 Компоненты гидравлической системы

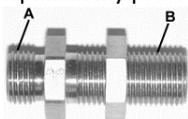


Кол-во	№ заказа	L = мм	DN	A	B
1	06010019-01	600	16	M 30x2-SW 36	M 30x2-SW 36
4	06010019-02	600	12	M 24x1,5-SW 30	M 24x1,5-SW 30



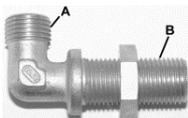
Кол-во	№ заказа	L = мм	DN	A	B
1	06010019-03	700	16	M 30x2-SW 36	M 36x2-SW 46
1	06010019-04	4520	20	M 36x2-SW 46	M 36x2 SW 46
1	06010019-05	3000	20	M 36x2-SW 46	M 36x2-SW 46
1	06010019-06	4200	16	M 30x2-SW 36	M 30x2-SW 36
1	06010019-07	4170	16	M 30x2-SW 36	M 30x2-SW 36
1	06010019-07-1	4250	20	M 36x2-SW 46	M 36x2-SW 46

Прямая муфта с резьбой



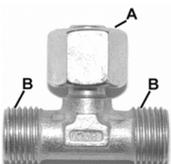
Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
5	06010019-08	S	16	M 30x2	M 30x2
2	06010019-09	S	20	M 36x2	M 36x2

Угловая муфта с резьбой



Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
1	06010019-10	S	16	M 30x2	M 30x2
1	06010019-11	S	20	M 36x2	M 36x2

Регулируемый тройник-разветвитель



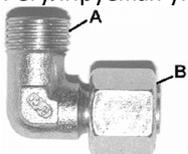
Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
2	06010019-12	S	16	M 30x2	M 30x2

Регулируемый тройник баррель



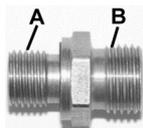
Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
1	06010019-13	S	12	M 24x1,5	M 24x1,5
1	06010019-14	S	16	M 30x2	M 30x2

Регулируемая угловая муфта



Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
2	06010019-15	S	12	M 24x1,5	M 24x1,5
3	06010019-16	S	16	M 30x2	M 30x2

Прямая муфта с внешней резьбой



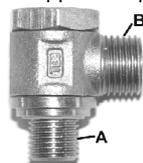
Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
6	06010019-17	S	12	3/8"	M 24x1,5

Адаптер прямой трубы



Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
4	06010019-18	S	12	3/8"	M 24x1,5
2	06010019-19	S	12	1/2"	M 24x1,5

Банджо соединение



Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
4	06010019-20	S	12	1/2"	M 24x1,5

Редуктор прямой трубы



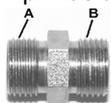
Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
4	06010019-21	S	16/12	M 30x2	M 24x1,5
2	06010019-22	S	20/16	M 36x2	M 30x2

Поворотный редуктор



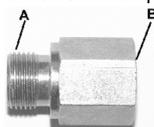
Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
1	06010019-23	S	16	M 30x2	M 30x2

Прямое соединение



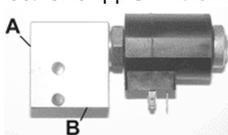
Кол-во	№ заказа	Серия	DN	A	B
2	06010019-24	S	16	M 30x2	M 30x2
1	06010019-25	S	16/12	M 30x2	M 24x1,5

Уменьшающий переходник



Кол-во	№ заказа	A	B
4	12.19.557	3/8"	1/2"

Соленоидный клапан



Кол-во	№ заказа	A	B	Примечание
4	06010019-26	3/8"	3/8"	24 Вольт Bolz 40 л/мин.

Предохранительное устройство от разрыва трубы



Кол-во	№ заказа	A	Размер зазора	Примечание
4	10.19.292	3/8"	0,9 мм	

Информационные этикетки

№ заказа

10.33.334



10.33.242



10.33.359



10.3 Декларация о соответствии

В соответствии с 2006/42/ЕС, Annex II, No.1 A

Производитель:	Gruse Maschinenbau GmbH & Co. KG Dibbetweg 32 D – 31855 Aerzen
Автор, уполномоченный на составление технических документов согласно Annex VII B: заявляют, что продукт:	Ferdinand Kraft Dibbetweg 32 D - 31855 Aerzen Подъемная платформа Тип изделия: Серийный No.:

отвечает всем требованиям и стандартам Директивы 2006/42/ЕС.
 Продукт также удовлетворяет нормам и стандартам следующих ЕС-Директив:
 Электромагнитная совместимость 2004/108/ЕС

DIN EN ISO 12100-1:2004	Безопасность машинного оборудования – основные концепции и принципы проектирования – Часть 1: Основная методология и терминология.
DIN EN ISO 12100-2:2004	Безопасность машинного оборудования – основные концепции и принципы проектирования – Часть 2: Технические аспекты.
DIN EN ISO 13857:2008	Безопасность машинного оборудования – безопасное расстояние от зоны риска повреждения верхних и нижних конечностей.
DIN EN 349:2008	Безопасность машинного оборудования – минимальный размер отверстий, чтобы предотвратить повреждение частей тела.
DIN EN 1570:2009	Критерии безопасности для подъемных платформ.
DIN EN 60204-1:2007	Безопасность машинного оборудования – электрическое оснащение оборудования – Часть 1: Основные критерии.
DIN EN 61000-6-2:2006	Электромагнитная совместимость (EMC) – Часть 6-2: Основные положения; Помехоустойчивость для промышленных зон.
DIN EN 61000-6-4:2007	Электромагнитная совместимость (EMC) – Часть 6-4: Основные положения; Стандарт выброса в окружающую среду для промышленных зон.

Aerzen,

F. Kraft

